



Made in China



USER MANUAL // MANUAL DE INSTRUÇÕES NÁVOD K POUŽITÍ // MANUAL DE INSTRUCCIONES INSTRUCTION D'UTILISATION // MANUALE DI ISTRUZIONI BEDIENUNGSANLEITUNG

hidea™

REF. 97304

E.U. Registration No. 501886401
NI Murteide, Lt 5, 3060-372 Murteide, Portugal

U.K. Company No. 114148851
4th Floor, The Anchorage, 34 Bridge Street, Reading, England, RG1 2LU

NOI Registration No. 9252399171 C. J. Hambros Plass 2C, 0164 Oslo, Norway
CH Business ID No. CHE-356.553.2701
Henric Petri-Strasse 35, 4010 Basel, Switzerland

RSJ Matični broj 21640085J
Bul. Kralja Aleksandra Street 61, Belgrade, Serbia

EN | WIRELESS MOUSE

INSTALLATION

- A- Turn on the Computer.
- B- Remove the battery door; Insert the 2 AAA battery in the mouse battery box; Replace the battery door.
- C- Insert the USB Plug-and Nano-receiver into a notebook USB port (obs. The USB Nano-receiver can stay attached to your notebook permanently).
- D- Use ON/OFF switch of mouse bottom to make power ON or OFF. If switch to ON then the sensor LED will turn on or if switch to OFF then the sensor LED will turn off.

MOUSE FUNCTION

- A- Press on the DPI switch change 800/1000/1600 dpi selection.
- B- ON/OFF switch power On or OFF.
- C- sensor LED: the LED glows when the mouse turned on.
- D- The mouse is designed with three-phase power saving:
 - 1) When mouse is not in use (no activity), It's automatically to get into the phase dormant of the power and the sensor LED from bottom of the mouse become dim.
 - 2) Mouse enters second stage of the dormant power and sensor LED from bottom of the mouse keeps flashing when mouse no activity more than 5 seconds.
 - 3) When stop using the mouse for more than 8 seconds, then automatically enter the third phase of the dormant power, the LED light off and the power consumption less than 1mA.

USB NANO-RECEIVER LEAVE

- 1. The USB Nano-receiver plugged into the notebook USB port, the mouse turns on automatically.
- 2. When removed the receiver from notebook the mouse turns off.
- 3. Specifications:
 - Receiver interface: USB
 - Connectivity: 2.4GHz
 - Frequency: 2402-2480Mhz.
 - Resolution: 800/1000/1600dpi
 - Rate current: 15mA.
 - Operating Range: 8-10 Meters effective operating distance
 - Adopt 2 AAA Batteries
 - Compatible with: Windows XP, Vista, 7, Mac OS etc.
- 4. If the connection code disappears, then it need identify each other again, please check below:
 - A- Re-plug the receiver.
 - B- Press the right and middle keys of mouse synchronously within 15 seconds, the code of mouse and receiver will identify each other successfully.
 - C- Now, the mouse resume OK.

NOTICE

- If the mouse cannot work, please check the battery status suggest replace now batteries instead;
- The power consumption can be lesser if the mouse is used on a white surface.

PT | RATO WIRELESS

INSTALAÇÃO

- A- Ligue o Computador.
- B- Remova a tampa da bateria; Insira 2 pilhas AAA na caixa da bateria do rato; Coloque a tampa da bateria.
- C- Insira o receptor USB na porta USB do computador (obs. O Nano-receptor USB pode permanecer conectado ao seu computador permanentemente).
- D- Use o interruptor ON / OFF do fundo do rato para o ativar ou desativar. Se mudar para ON, o LED do sensor acenderá ou, se desligar, o LED do sensor desligará.

FUNCIONAMENTO DO RATO

- A- Pressione o botão para alterar entre: DPI 800/1000/1600.
- B- Use o botão ON/OFF para ligar ou desligar.
- C- LED do sensor: o LED acende quando o rato é ligado.
- D- O rato foi desenhado com economia de energia trifásica:
 - 1) Quando o rato não está em uso (sem atividade), automaticamente entra na fase economia da energia e o LED do sensor do fundo do rato fica fraco.
 - 2) Quando o rato não tem atividade mais de 5 segundos entra no segundo estágio da economia de energia e o sensor LED da parte inferior do rato continua a piscar.
 - 3) Quando parar de usar o rato por mais de 8 segundos, automaticamente é ativada a terceira fase de poupança de energia, a luz LED desliga e o consumo de energia é inferior a 1mA.

RECECTOR USB

- 1. Com o Nano-receptor USB ligado à porta USB do Computador, o rato liga automaticamente.
- 2. Quando removido o rato desliga-se.
- 3. Especificações:
 - Interface do receptor: USB- Conectividade: 2.4GHz
 - Frequência: 2402-2480Mhz.
 - Resolução: 800/1000/ 1600dpi
 - Consumo: 15mA.
 - Distância de utilização: distância de funcionamento de 8 a 10 metros.
 - Tipo de pilha: 2 pilhas AAA
 - Compatível com: Windows XP, Vista, 7, Mac OS etc.
- 4. Para recuperar a identificação/conexão entre o rato e o receptor, faça os seguintes passos:
 - A- Remova e insira novamente o receptor.
 - B- Pressione as teclas direita e central do rato ao mesmo tempo, no espaço de 15 segundos o código do rato e do receptor se identificarão com sucesso.
 - C- Então, o rato funcionará corretamente.

AVISO

- Se o rato não funcionar, verifique o estado da bateria e substitua-as se necessário;
- O consumo de energia pode ser menor se o rato for usado numa superfície branca.

CZ | BEZDRÁTOVÁ MÝŠ

INSTALACE

- A- Zapněte počítač.
- B- Sejměte kryt baterie; vložte 2 AAA baterie do prostoru pro baterie; nasadte kryt prostoru pro baterie.
- C- Připojte USB nano-přijímač k USB portu notebooku (pozn. USB nano-přijímač může zůstat připojen k notebooku trvale).
- D- Mýš zapněte nebo vypněte pomocí vypínače ZAP/VYP ve spodní části myši. Pokud přepnete na ZAPNUTO, rozsvítí se LED dioda senzoru a pokud přepnete do polohy VYPNUTO, LED dioda senzoru zhasne.

FUNKCE MÝŠI

- A- Stisknutím přepínače DPI změníte volbu 800/1000/1600 dpi.
- B- Pomocí vypínače ZAP/VYP mýš zapnete nebo vypnete.
- C- LED dioda senzoru: pokud je mýš zapnutá, LED svítí.
- D- Mýš je navržena s třífázovou úsporou energie:
 - 1) Pokud se mýš nepoužívá (nevykazuje žádnou aktivitu), automaticky se přepne do fáze úspory energie a LED dioda senzoru na spodní straně myši ztmavne.
 - 2) Mýš se přepne do druhé fáze úspory energie a LED dioda senzoru na spodní straně bude blikat, pokud nebudete mýš používat déle než 5 sekund.
 - 3) Pokud přestanete mýš používat po dobu více než 8 sekund, automaticky přejde do třetí fáze úspory energie, LED dioda zhasne a spotřeba energie bude nižší než 1 mA.

POUŽITÍ USB NANO-PŘÍJÍMAČE

- 1. Pokud je USB nano-přijímač připojen k USB portu notebooku, mýš se spustí automaticky.
- 2. Po vyjmutí přijímače z notebooku se mýš vypne.
- 3. Specifikace:
 - Rozhraní přijímače: USB
 - Konektivita: 2,4 GHz
 - Frekvence: 2402 – 2480 Mhz.
 - Rozlišení: 800/1000/1600dpi
 - Proud: 15 mA.
 - Provozní dosah: efektivní provozní vzdálenost 8 – 10 metrů
 - Napájení 2 AAA baterie
 - Kompatibilní s: Windows XP, Vista, 7; Mac OS, atd.
- 4. Pokud kód připojení zmizí, je třeba zařízení znovu spárovat. Zkontrolujte následující:
 - A- Znovu připojte přijímač.
 - B- Stiskněte a podržte pravé a střední tlačítko myši po dobu 15 sekund, mýš a přijímač se úspěšně spáruje.
 - C- Nyní bude mýš opět fungovat.

POZNÁMKA

- Pokud mýš nefunguje, zkontrolujte stav baterií a baterie případně vyměňte;
- Spotřeba energie může být nižší, pokud mýš používáte na bílém povrchu.

ES | RATÓN INALÁMBRICO

INSTALACIÓN

A- Conecte el ordenador.
B- Retire la tapa de la batería; Introduzca 2 pilas AAA en la caja de la batería del ratón; Coloque la tapa de la batería.
C- Introduzca el receptor USB en la entrada USB del ordenador (Obs. Nano-receptor USB puede permanecer conectado a su ordenador permanentemente).
D- Use el interruptor ON/OFF en la base del ratón para activar o desactivar. Si cambia para ON, el Led del sensor se encenderá o, si se desactiva, el LED del sensor se apagará.

FUNCIONAMIENTO DEL RATÓN

A- Presione el botón para alterar entre: dpi 800/1000/1600.
B- Use el botón ON/OFF para en encender o apagar.
C- LED del sensor: El LED enciende cuando el ratón está conectado
D- El ratón ha sido diseñado con economía de energía trifásica:
1) Cuando el ratón no está en uso (sin actividad), automáticamente entra en la fase ahorro de la energía y el LED del sensor de la base del ratón queda más tenue,
2) Cuando el ratón no tiene actividad durante más de 5 segundos entra en el segundo estado del ahorro de energía y el sensor LED de la parte inferior del ratón continúa parpadeando.
3) Cuando el ratón no tiene actividad durante más de 8 segundos, automáticamente es activada la tercera fase de ahorro de energía, la Luz LED se apaga y el consumo de energía es inferior a 1mA.

RECEPTOR USB

1. Con el Nano-receptor USB enchufado al puerto USB del ordenador, el ratón se conecta automáticamente.
2. Cuando se retira el ratón se desconecta.
3. Especificaciones:
 - Interface del receptor: USB
 - Conectividad: 2.4GHz
 - Frecuencia: 2402-2480Mhz.
 - Resolución: 800/1000/ 1600dpi
 - Consumo: 15mA.
 - Distancia de utilización: distancia de funcionamiento de 8 a 10 metros
 - Tipo de pila: 2 pilas AAA
 - Compatible con: Windows XP, Vista, 7, Mac OS etc.
4. Para recuperar la identificación/conexión entre el ratón y el receptor, proceda de la siguiente manera:
 - A- Remueva e inserte de nuevo el receptor.
 - B- Presione los botones de la derecha y central del ratón a la vez, dentro de 15 segundos el código del ratón y del receptor se identificarán con éxito.
 - C- Ahora el ratón funcionará correctamente.

AVISO

- Si el ratón no funciona, verifique el estado de las pilas y cámbielas si fuese necesario;
- El consumo de energía puede ser menor si el ratón si utiliza sobre una superficie blanca.

FR | SOURIS WIFI

INSTALLATION

A- Allumez l'ordinateur.
B- Retirez le couvercle de la batterie ; Insérez 2 piles AAA dans la boîte de la batterie de la souris ; Insérez le couvercle de la batterie.
C- Insérez le récepteur USB dans le port USB de l'ordinateur (note : Le Nano-récepteur USB peut continuer connecté à votre ordinateur tout le temps).
D- Utilisez l'interrupteur ON / OFF du fond de la souris pour l'activer ou le désactiver. Si vous l'activez (mode ON), le LED du capteur s'allumera, ou, si vous le désactivez (mode OFF), le LED du capteur s'éteindra.

FUNCTIONNEMENT DE LA SOURIS

A- Appuyez sur le bouton pour basculer entre : DPI 800/1000/1600.
B- Utilisez le bouton ON/OFF pour allumer ou éteindre.
C- LED du capteur : le LED s'allume quand la souris est allumée.
D- La souris a été conçue avec une économie d'énergie triphasée:
1) Quand la souris n'est pas utilisée (N'a pas d'activité), elle passe automatiquement en phase d'économie d'énergie et le LED situé en bas du capteur devient faible,
2) Quand la souris n'a aucune activité pendant plus de 5 secondes, elle entre dans la deuxième phase d'économie d'énergie et le capteur LED de la partie inférieure de la souris continue à clignoter.
3) Quand vous n'utilisez pas la souris pendant plus de 8 secondes, la troisième phase d'économie d'énergie est automatiquement activée, le LED s'éteint et la consommation d'énergie est inférieure à 1mA.

RÉCEPTEUR USB

1. Avec le Nano-récepteur USB connecté au port USB de l'ordinateur, la souris s'allume automatiquement.
2. Quand le Nano-récepteur est retiré la souris s'éteint.
3. Spécifications :
 - Interface du récepteur: USB
 - Connectivité : 2,4GHz
 - Fréquence : 2402-2480Mhz.
 - Résolution : 800/1000/ 1600dpi
 - Consommation : 15mA.
 - Distance d'utilisation : distance de fonctionnement de 8 à 10 mètres
 - Type de piles : 2 piles AAA
 - Compatible avec : Windows XP, Vista, 7 ; Mac OS, etc.
4. Pour récupérer l'identification/conexion entre la souris et le récepteur, suivez les étapes suivantes :
 - A- Retirer et insérer à nouveau le récepteur.
 - B- Appuyez sur les touches droite et centrale de la souris en même temps, dans un espace de 15 secondes le code de la souris et du récepteur seront identifiés avec succès.
 - C- Finalement, la souris fonctionnera correctement.

AVERTISSEMENTS

- Si la souris ne fonctionne pas, vérifiez l'état de la batterie et remplacez-les si nécessaire;
- La consommation d'énergie peut être moins élevée si la souris est utilisée sur une surface blanche.

IT | MOUSE SENZA FILI

INSTALLAZIONE

A- Accendi il computer.
B- Rimuovi il coperchio del mouse e inserisci le 2 pile AAA nella scatola; inserisci quindi di nuovo il coperchio.
C- Inserisci la porta USB nella computer (Nota: il ricevitore Nano USB può rimanere collegato al computer in modo permanente).
D- Utilizza l'interruttore ON / OFF nella parte inferiore del mouse per accenderlo o spegnerlo. Passando a ON, il LED del sensore si accende o, se è spento, il LED del sensore si spegne.

MODALITÀ D'USO DEL MOUSE

A- Premi il pulsante per alternare tra: DPI 800/1000/1600.
B- Usa il tasto ON / OFF per accendere o spegnere.
C- LED del sensore: il LED si accende quando il si accende il mouse.
D- Il mouse è stato progettato con il risparmio energetico trifase:
1) Quando il mouse non è in uso (nessuna attività), entra automaticamente nella fase di risparmio energetico e il LED nella parte inferiore del sensore del mouse si indebolisce,
2) Quando il mouse non ha attività per più di 5 secondi, entra nel secondo stadio del risparmio energetico e il sensore LED nella parte inferiore del mouse continua a lampeggiare.
3) Quando smetti di usare il mouse per più di 8 secondi, la terza fase del risparmio energetico si attiva automaticamente, la luce LED si spegne e il consumo energetico è inferiore a 1 mA.

RICEVITORE USB

1. Con il ricevitore Nano USB collegato alla porta USB del computer, il mouse si accende automaticamente.
2. Quando il mouse viene rimosso, si spegne.
3. Specifiche tecniche:
 - Interfaccia ricevitore: USB
 - Connettività: 2,4 GHz
 - Frequenza: 2402-2480Mhz.
 - Risoluzione: 800/1000 / 1600 dpi
 - Consumo: 15mA.
 - Distanza operativa: distanza operativa da 8 a 10 metri
 - Tipo di batteria: 2 pile AAA
 - Compatibile con: Windows XP, Vista, 7, Mac OS ecc.
4. Per recuperare l'identificazione / connessione tra il mouse e il ricevitore, procedere come segue:
 - A- Rimuovi e reinserisci il ricevitore.
 - B- Premi contemporaneamente i tasti destro e centrale del mouse, entro 15 secondi il codice del mouse e del ricevitore si identificherà correttamente.
 - C- Se seguiti tutti i passi, il mouse funzionerà correttamente.

AVVISO

- Se il mouse non funziona, controllare lo stato della batteria e sostituirlo se necessario;
- Il consumo di energia potrebbe essere inferiore se il mouse viene utilizzato su una superficie bianca.

DE | KABELLOSE MAUS

INSTALLATION

A- Schalten Sie den Computer ein.
B- Entfernen Sie die Batterieabdeckung; Legen Sie 2 AAA-Batterien in die Maus ein; Befestigen Sie die Batterieabdeckung.
C- Stecken Sie den USB-Empfänger in den USB-Anschluss Ihres Computers (Hinweis: Der USB-Nano-Empfänger kann permanent mit Ihrem Computer verbunden bleiben).
D- Verwenden Sie den Ein- / Ausschalter an der Unterseite der Maus, um es ein- oder auszuschalten. Wenn Sie auf ON schalten, leuchtet der Sensor-LED auf, wenn sie ausgeschaltet ist, erlischt die Sensor-LED.

BEDIENUNGSANLEITUNG DER MAUS

A- Drücken Sie die Taste um zwischen: DPI 800/1000/1600 zu wechseln.
B- ON / OFF-Taste zum Ein- oder Ausschalten verwenden.
C- Sensor-LED: LED leuchtet, wenn die Maus eingeschaltet ist.
D- Die Maus wurde mit dreiphasiger Stromersparnis entwickelt:
1) Wenn die Maus nicht verwendet wird (keine Aktivität), wechselt sie automatisch in die Energiesparphase und die LED an der Unterseite des Mausensors wird schwach.
2) Wenn die Maus länger als 5 Sekunden keine Aktivität hat, wird die zweite Energiesparstufe aktiviert und der LED-Sensor an der Unterseite der Maus blinkt weiter.
3) Wenn Sie die Maus länger als 8 Sekunden nicht mehr benutzen, wird die dritte Phase der Stromsparfunktion automatisch aktiviert, die LED erlischt und der Stromverbrauch liegt unter 1 mA.

USB-EMPFÄNGER

1. Wenn der USB-Nano-Empfänger an den USB-Anschluss des Computers angeschlossen ist, schaltet sich die Maus automatisch ein
2. Wenn die Maus entfernt wird, wird sie ausgeschaltet.
3. Spezifikationen:
 - Empfängerschmittstelle: USB
 - Konnektivität: 2,4 GHz
 - Frequenz: 2402-2480 MHz.
 - Auflösung: 800/1000/1600 dpi
 - Verbrauch: 15mA.
 - Betriebsentfernung: Betriebsentfernung von 8 bis 10 Metern
 - Batterietyp: 2 AAA-Batterien
 - Kompatibel mit: Windows XP, Vista, 7, Mac OS usw.
4. Empfänger wiederherzustellen, führen Sie die folgenden Schritte aus:
 - A- Entfernen Sie den Empfänger und setzen Sie ihn wieder ein.
 - B- Drücken Sie gleichzeitig die rechte und mittlere Maustaste, innerhalb von 15 Sekunden werden Maus und Empfängercode erfolgreich identifiziert.
 - C- Dann funktioniert die Maus richtig.

HINWEIS

- Wenn die Maus nicht funktioniert, überprüfen Sie den Batteriestatus und ersetzen Sie ihn gegebenenfalls;
- Der Stromverbrauch kann niedriger sein, wenn die Maus auf einer weißen Oberfläche verwendet wird.